

REFLEXIONES DE UN EDITOR EN DERMATOLOGÍA

Por:

Laurence Charles Parish, M.D.

*Profesor de Dermatología y Biología Cutánea y Director del Centro Jefferson
Para la Dermatología Internacional, Jefferson Medical College,
Universidad Thomas Jefferson, Philadelphia, Pennsylvania, U.S.A.
Editor en Jefe International Journal of Dermatology y de Clinics in Dermatology.*

¿Cuál es la importancia del editor de la Revista que Ud. lee periódicamente? ¿Cuál es la influencia que él o ella tienen sobre la publicación? El último año del siglo XX ha sido testigo del despido del editor del Journal of The American Medical Association (JAMA)⁷ y la renuncia de su contraparte del New England Journal of Medicine.^{1,11} Lo primero ocurrió por la publicación de un artículo basado en una encuesta sobre asuntos sexuales. Lo segundo resultó de la objeción del editor a ciertos usos comerciales del nombre de la revista. Tal interferencia contra la libertad editorial ha ocurrido anteriormente en publicaciones médicas, por ejemplo, el despido del venerable Morris Fishbein como editor del JAMA (1924-1950).^{3,6,16} Los dermatólogos recordarán también un episodio similar que ocurrió hace varias décadas cuando Rattner tuvo que abandonar los Archives of Dermatology.^{4,5,17}

DEFINICIONES

Exactamente, cuál es el papel del Editor-Jefe o más específicamente el Editor (en los términos de Harry Arnold, Editor por muchísimo tiempo (1941-1982) del Hawaii Medical Journal y uno de los grandes lingüistas de la comunidad dermatológica).² El Oxford English Dictionary apunta que la palabra "Editor" se usó por primera vez en 1649, cuyo significado era alguien que "edita" del latín poner hacia delante. Editar significa que uno está publicando algo o proporcionándose lo al mundo.

ANTECEDENTES

Inicialmente, las revistas médicas se llamaron "repositorios" y luego "archivos" o aún "anales". Se suponía que constituían un registro de las discusiones en el seno de las sociedades médicas o de las ideas escritas de los médicos. Podemos suponer que no habían muchas contribuciones. Los artículos eran publicados sin transferencia de los derechos

editoriales y, por supuesto, sin "diskettes" de computador... A medida que el número de artículos y de cartas se fue incrementando, los editores tuvieron el dilema de seleccionar los de mayor interés o significación.^{8,9} Las revistas dermatológicas iniciales tenían nombres tales como, "Journal of Cutaneous and Venereal Diseases", "Photographic Review of Medicine and Surgery" y "Archives of Dermatology".^{12,14,18} Si bien Sir Jonathan Hutchinson era el Editor, único contribuyente y publicista de los Archives of Surgery,¹⁰ la mayoría de las otras publicaciones ha tenido más de un editor, algunos editores asociados e incluso comités editoriales.

Con el desarrollo de la especialidad dermatológica, aumentó el número de publicaciones. Además de aquellas orientadas por Sociedades Científicas, se crearon revistas para enfocar diversos aspectos de la dermatología.¹⁵ El clínico, el investigador e incluso la enfermera, han tenido revistas dirigidas hacia sus intereses específicos. Las publicaciones aparecen en un gran número de idiomas y a veces con ediciones adaptadas para otras regiones o incluso otros idiomas diferentes del original.¹⁹ Una revista puede recibir contribuciones solicitadas o espontáneas. El órgano puede tener una distribución sin control (obtenido por suscripción directa o por membresía en una sociedad) o controlada (llevada sin costo para el lector).

LA RESPONSABILIDAD DEL EDITOR

El editor es el conductor, el director editorial y el jefe ejecutivo de la publicación. Como tal, él o ella tiene la obligación de proveer a los lectores un contenido editorial apropiado para la misión establecida de la revista. Así, el Bulletin of the History of Medicine, sería inapropiado para artículos sobre investigación en citoquinas, pero manuscritos históricos que pusiesen en perspectiva el progreso en biología molecular, pudieran ser congruentes con la filosofía editorial del Journal of Investigative Dermatology. La re-

vista de una sociedad puede tener una misión más amplia que su membrecía; tal es el caso del New England Journal of Medicine, así como el International Journal of Dermatology posee un enfoque especial sobre la dermatología global. Por su parte, Clinics in Dermatology fue concebida como una serie monográfica encuadrada, pero ha evolucionado hacia una revista con enfoques hacia temas específicos y ahora es el órgano oficial de la Academia Internacional de Dermatología Cosmética.¹³

Un editor debe nombrarse sobre la base del mérito y por habilidades periodísticas. El conocimiento de la especialidad, complementado por el entusiasmo y el dominio del lenguaje, proveerá la base para un buen director editorial.

CONTENIDO EDITORIAL

Una revista sólo puede publicar aquello que existe en el escritorio de su editor. Algunos trabajos pueden obtenerse mediante invitación para llenar el objetivo de un número en particular o de la revista en general. Dado que no todos los manuscritos pueden o deben publicarse, se necesita un proceso de selección.

El concepto de "revisión por los pares" ha existido siempre, aunque el término en sí, "revisado por los pares" ha sido usado en demasía y resuelve poco. Si bien, los miembros del comité editorial pueden ofrecer sugerencias y los árbitros pueden criticar los manuscritos, la responsabilidad de aceptar o no una contribución viene del Editor o de la persona designada por él.

El editor puede ser nombrado por los directivos de una sociedad, por un comité de publicación o por el impresor o publicista. En todo caso, si el editor funciona dentro de los parámetros de la misión de la revista, debe concedérsele la autonomía. La interferencia externa puede sólo herir la integridad de la publicación y eventualmente el mérito científico de la revista. Esto puede llevar a la disminución del respeto del cual goza, menos suscriptores y calificación inferior para la publicación.

COMENTARIO EDITORIAL

Fue un placer y un señalado honor traducir la interesante y muy documentada editorial del Dr Lawrence Charles Parish. Desde la perspectiva de su amplia experiencia, el Dr Parish señala la importancia y complejidad creciente de la comunicación impresa. Asimismo, subraya lo imperioso de la integridad e independencia editoriales y la necesidad de la defensa enérgica de esta integridad e independencia. Como la vida misma, como la democracia, estas dos características constituyen un

CONCLUSIONES

El editor posee la envidiable posición del diseminador de conocimientos. A través de su pluma, o mejor de su procesador de palabras, él o ella tiene la posibilidad de se-parar el grano del salvado y ayudar al lector a entender mas fácilmente el material disponible. Después de todo, no es esto lo fundamental en la educación médica?

BIBLIOGRAFÍA

- 1.- Angell. M. The Journal and its owner -resolving the crisis. New Engl J Med 1999; 341:752.
- 2.- Arnold Jr., H.L. Contemporaries. J Am Acad Dermatol 1983; 8:745-52.
- 3.- Barclay, W.A. Morris Fishbein, MD-1889-1976, editor of JAMA-1924-1950 (editorial). JAMA 1976; 236(19): 2212.
- 4.- Bean, W.B. Tower of Babel 1961. Arch Dermatol 1961; 84: 541-4.
- 5.- Blank, H. Tribute from the present chairman of the editorial board, Arch Dermatol 1962; 85:310.
- 6.- Debus, A.G. A tribute to Morris Fishbein. Bull Hist Med 1977; 51(1):153-4.
- 7.- Fletcher, S.W., at al. Medical editors, journal owners, and the sacking of George Lundberg. J Gen Intern Med 1999; 14(3): 200-2.
- 8.- Garrison. F.H. The medical and scientific periodical of the 17th and 18th centuries. Bull Inst Hist Med 1934; 2: 285-343.
- 9.- Greco, V. The origin of medical journalism. New York Med J 1913; 17:131-136.
- 10.- Jackson, R. Hutchinson's Archives of Surgery revisited. Arch Dermatol 1977; 113: 961-4.
- 11.- Kassirer, J.P. Goodbye, for now, N Engl J Med 1999; 231: 686-7.
- 12.- Martin, S.C. Dermatological journalism historically considered. Urol Cutan Rev 1928; 32: 202-203.
- 13.- Millikan, L.E. From the International Academy of Cosmetic Dermatology (IACD), Secretary General. Clin Dermatol 1999; 17: 345.
- 14.- Parish, L.C. American Dermatology Journals: Their growth from 1870 to 1920. Arch Dermatol 1967; 96: 77-88.
- 15.- Parish, L.C., Gaspari. A., Rauch, J., et al The periodicals of dermatology: revised through 1981. Int J Dermatol 1981; 2 : 436-4.
- 16.- Riley, R.W. A century of editors. JAMA 1983; 250(2): 230-5.
- 17.- Talbott, J.A. Change In leadership. Arch Dermatol 1962; 85: 165-6.
- 18.- Wende, G.W. A brief historical review of dermatological journalism in the United States. J Cutan Dis 1912; 30: 389-396.

acto de equilibrio activo, tal como lo es manejar una bicicleta. Se mantienen sólo si hay habilidad y un esfuerzo constante. Las conclusiones de Parish son lapidarias. Ser editor de una revista médica implica el tamizado de la información y forma parte de la educación médica continua.

Dr. Mauricio Gohman Yahr
Editor Dermatología Venezolana